

F.I.C.C.
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE
CAMPING , CARAVANNING ET
AUTOCARAVANING
Rue Belliard, 20
B - 1040 Bruxelles



25.02.2014

Dear friends,
Chers amis,
Liebe Freunde,

Circular
Circulaire 04
Rundschreiben

To all clubs and federations

Re : ADMISSION TO THE GENERAL ASSEMBLY 2014

Dear President,
Ladies and Gentlemen,

We would like to draw your attention to the fact that our member clubs and federations must provide the name of their head of delegation as well as the names of the delegates representing them at the General Assembly and this at least 40 days prior the date of this assembly.

Due to the fact that 2014 is an election year of the council, the President and the members of the Mediation Commission, no person will be allowed to take part in the Assembly who was not announced with his/her name by his /her club or federation.

Furthermore we wish to underline that according to article 7.5 of the Statutes all debts and obligations to the F.I.C.C. aisbl should be settled by the due date in order to have the right to attend or vote at the General Assembly.

* * * * *

Re : ADMISSION A L'ASSEMBLEE GENERALE 2014

A tous les clubs et fédérations, Chère Présidente, cher Président,

Mesdames et Messieurs,

Nous tenons à attirer votre attention sur le fait que nos clubs et fédérations membres doivent impérativement fournir le nom de leur chef de délégation ainsi que les noms des délégués qui les représentent à l'Assemblée générale et ce, au moins 40 jours avant la date de l'Assemblée générale.

En raison du fait que 2014 est une année d'élection du Conseil, du Président et des membres de la Commission de médiation, aucune personne ne sera autorisée à participer à l'Assemblée si elle n'a pas été annoncée (nom / club ou fédération.)

F.I.C.C.
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE
CAMPING , CARAVANNING ET
AUTOCARAVANING
Rue Belliard, 20
B - 1040 Bruxelles



En outre, nous tenons à souligner que conformément à l'article 7.5 des Statuts, toutes les dettes et obligations envers la F.I.C.C. aisbl devront être réglées à la date d'échéance afin d'avoir le droit d'assister ou de voter à l'Assemblée générale.

* * * * *

An alle Clubs und Verbände

Re : TEILNAHME AN DER GENERALVERSAMMLUNG 2014

Sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie darauf hinweisen, dass unsere Mitgliedsclubs und –verbände dazu aufgefordert werden, bis spätestens 40 Tage vor der Generalversammlung die Namen ihrer Delegationschefs sowie die Namen der den Club oder Verband bei der Generalversammlung vertretenden Delegierten bekanntzugeben.

Im Rahmen der Generalversammlung 2014 finden die Wahlen für den Verwaltungsrat, den Präsidenten und die Mitglieder der Mediationskommission statt. Aus diesem Grund dürfen nur Personen an der Versammlung teilnehmen, deren Namen zuvor von ihrem Club oder Verband bekanntgegeben wurden.

Wir möchten zudem betonen, dass gemäss Artikel 7.5 der Statuten alle Rückstände und Verpflichtungen gegenüber F.I.C.C. A.I.S.B.L. fristgerecht beglichen sein müssen, um an der Generalversammlung teilzunehmen bzw. ein Stimmrecht zu erhalten.

Yours sincerely,
Bien à vous,
Mit freundlichen Grüßen,

Joao Alves Pereira

FEDERATION INTERNATIONALE DE CAMPING, CARAVANNING et AUTOCARAVANING
A.I.S..B.L.

TEL: +3225138782 - Fax: +3225138783 - info@ficc.org - www.ficc.org